



NAOKI URA SAWA'S

20th CENTURY BOYS



NAOKI URASAWA PRESENTS

20th Century Boys

The "Friend" is my father...!?
Kanna faces a desperate fate.
In a full of despair, could she stand up?
Meanwhile, Kyoko and Sadakiyo barely
escape from a complete siege of
the "Dream Navigators".
But their persistent chasing doesn't
seem to stop...
Kanna struggles with her fate and
future of the Earth, could she courageously
head for the rescue of Kyoko?
When facts come out to light gradually,
fellows of Kenji start to gather again.
Shock and excitement now speeds up!!

浦沢直樹

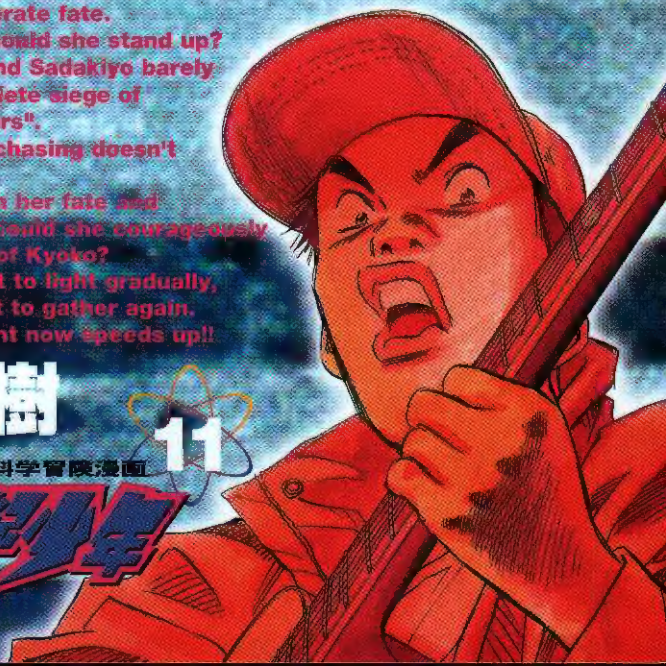
本格科学冒險漫画

11

20世紀少年

Twentieth Century Boys

成分表示





9784091855350

ISBN4-09-185535-0

C9979 ¥505E



1929979005054

定価： 本体505円 + 税

雑誌 45695-35 小学館



MAOKI URAGAWA PRESENTS

The giant robot has already been built!
And now it was just waiting for the great awaking...
While the "Friend" has never been identified as of yet,
days pass by moment to moment,
counting down to December 31st, 2030...the day when earth sees it's end.
The only ones to save the world are the so-called "nine friends"
who've written "The Book Of Prophecy"
during their boyhoods.
Will humans ever are able to enter a new world
save and sound?

BROUGHT TO YOU BY
BAND OF THE HAWK
AND
MANGASCREENER



本格科学冒険漫画

11

20世紀少年

Twentieth Century Boys

成分表示

浦沢直樹

~~~~~

Kanna faces a desperate fate.  
In a full of despair, could she stand up?  
Meanwhile, Kyoko and Sadakiyo barely  
escape from a complete siege of the "Dream Navigators".  
But their persistent chasing doesn't seem to stop...  
Kanna struggles with her fate and future of the earth,  
could she courageously head for the rescue of Kyoko?  
When facts come out to light gradually,  
fellows of Kenji start to gather again,  
Shura and the team's spirit is up!!

[HTTP://THEHAWKS.ORG](http://THEHAWKS.ORG)  
[HTTP://MANGASCREENER.COM](http://MANGASCREENER.COM)

# 登場少年紹介

## 20th Century Boys Profile

MY FATHER IS "FRIEND"?! CAN KANNA RISE FROM THIS ABYSS OF DESPAIR, NOW THAT SHE KNOWS HOW CRUEL HER FATE IS?! MEANWHILE, WHERE CAN KOIZUMI AND SADAKIYO GO? THE YEAR 2014... HISTORY IS ABOUT TO BE ROCKED!!

**SADAKIYO**

- KENJI'S (CHILDHOOD) FRIEND, KANNA'S HOMEROOM TEACHER, AND DIRECTOR OF THE "FRIEND" MUSEUM. BETRAYED THE ORGANIZATION.

**YUKIJI**

- KENJI'S FRIEND. WAS ACTED AS KANNA'S GUARDIAN SINCE KENJI'S DEATH.

**YOSHITSUNE**

- KENJI'S FRIEND. WORKS AS A JANITOR AT TOMODACHI LAND, WAITING FOR HIS CHANCE TO STRIKE BACK.

**OTCHO**

- KENJI'S FRIEND, ONCE KNOWN AS SHOGUN IN THAILAND... ESCAPES FROM PRISON TO SEE KANNA AGAIN.

**KAKUTA**

- MANGA ARTIST WHO LEARNED OF "FRIEND'S" PLANS AND ESCAPED WITH OTCHO.

**MON-CHAN**

- KENJI'S FRIEND. DIED WHILE INVESTIGATING "FRIEND'S" PLOT.

**KOIZUMI KYOKO**

- KANNA'S SCHOOLMATE. CHASED BY THE DREAM NAVIGATOR FOR INCOMPLETE BRAINWASHING.

**KENJI**

- KANNA'S UNCLE. DIED AFTER A HEATED BATTLE WITH "FRIEND" ON THE BLOODY NEW YEAR'S EVE OF 2000.

**FRIEND**

- A MYSTERIOUS MAN WHO RULES JAPAN FROM THE SHADOWS. KENJI'S CLASSMATE, AND KANNA'S FATHER?!

**MANJOU**

- AN OFFICER IN "FRIEND'S" ORGANIZATION, AND HEAD REPRESENTATIVE OF THE FRIENDSHIP POLITICAL PARTY.

**TAKASUGI**

- A DREAM NAVIGATOR AT TOMODACHI LAND.

**KANNA**

- DAUGHTER OF KENJI'S SISTER, KIRIKO. A TEENAGE GIRL WITH A MYSTERIOUS POWER. SHE CARRIES ON KENJI'S WILL, WAGING WAR AGAINST "FRIEND".

**KIRIKO**

- KENJI'S OLDER SISTER, AND KANNA'S MOTHER. LEFT KANNA AT A YOUNG AGE, AND DISAPPEARED MYSTERIOUSLY.

目次

NAOKI URASAWA PRESENTS

# 20<sup>th</sup> Century Boys

第1話

絶望の淵

AN ABYSS OF DESPAIR

7

第2話

成分表示

LIST OF INGREDIENTS

25

第3話

1970年の嘘

THE LIE OF 1970

43

第4話

旧交

OLD FRIENDSHIP

61

第5話

全身全霊

COMPLETE DEVOTION

111

第6話

宇宙人

ALIENS

97

第7話

サダキヨの決意

SADAKIYO'S DECISION

165

第8話

廃墟

RUINS

131

第9話

ゴジラ

GODZILLA

155

第10話

母の言葉

MOTHER'S WORDS

173

第11話

ヤマネ君

YAMANE-KUN

191

第12話

理科室の思い出

MEMORIES OF THE  
SCIENCE ROOM

210

DIRECTOR  
SADA AND  
KOIZUMI  
KYOKO  
HAVE ESCA  
...

MS.  
PRINCIPAL...  
HELLO, CAN  
YOU HEAR  
ME...

DIRECTOR  
SADA  
KIYOSHI AND  
KOIZUMI  
KYOKO HAVE  
ESCAPED IN  
A TOYOTA  
2000  
GT...

MA'AMI!  
CAN  
YOU  
HEAR  
ME?!

THE "FRIEND  
MUSEUM" IN  
HIGASHI-  
NAKANO IS  
CURRENTLY  
UP IN FLAMES  
...

KUH  
...









WHAT  
DO YOU  
MEAN...  
?



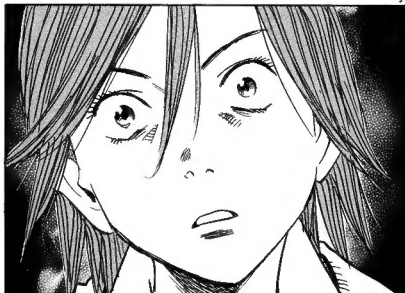
YOU  
ARE...  
CHOSEN  
...

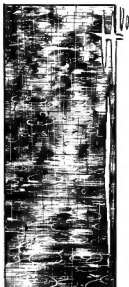


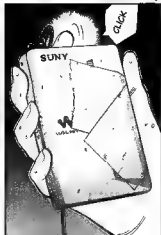
"FRIEND"  
...

YOUR  
FATHER  
IS...

3











IT'S  
BROKEN  
...

NO...



UNCLE  
KENJI'S  
SONG...

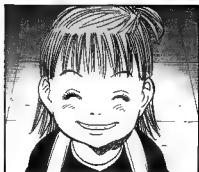
I CAN'T  
LISTEN TO  
...



NO...

AN ABYSS  
OF  
DESPAIR

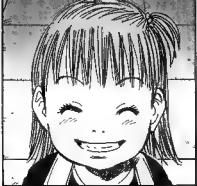
**Z**



DECEMBER 31ST,  
2000









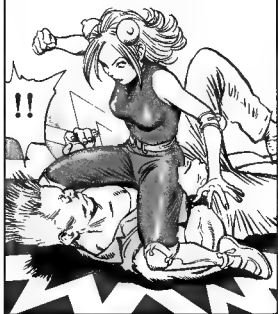


ATA-  
AAA  
AAA

!!







12

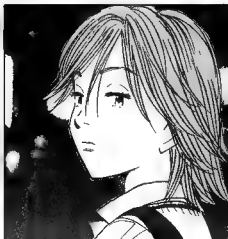




13



# AMUSEMENT WORLD





YOU GO  
TO A LOT  
OF  
DODONPA  
CLUBS?



THEY'RE  
WAY HOT  
WITH THE  
CHICKS  
NOW!!

DAAAMN!!  
HOW DO  
YOU LIKE  
THESE  
UPPER NEO-  
DODONPA  
STYLE  
BEATS?!



NO WAY,  
SHE'S  
NOT  
INTO IT  
AT ALL.



MAYBE  
YOU LIKE  
EURO?  
LIKE  
EURO  
ONDES...





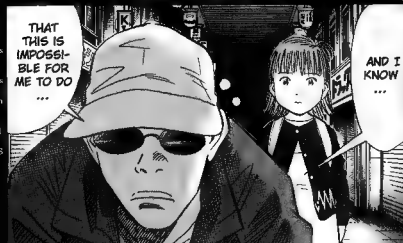


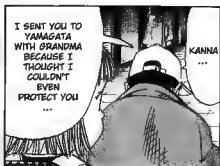






20th  
Century  
Boys VII  
List of  
Ingredients  
c111  
List of  
Ingredients  
translated  
by Stephen  
Paul,  
Scanned  
and edited  
by Gatsu.  
BoH & MS







OR, MY  
DRUMMER  
LEFT TO PLAY  
WITH ANOTHER  
BAND...



I KEPT  
TRYING TO  
RUN AWAY  
BY ASKING  
WHY I QUIT  
MUSIC...



LIKE, 80'S  
ROCK WAS  
JUST TOO  
MANUFACTURED...



I JUST KEPT  
BLAMING THE  
THINGS  
AROUND ME,  
AND THEN I  
REALIZED THE  
BAND WAS  
OVER...



THIS IS  
ALL...

UNCLE  
KENJI  
ISN'T  
STRONG  
...



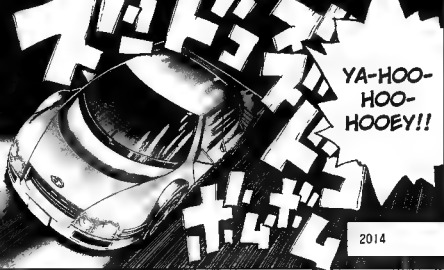
EVEN  
THOUGH I  
WAS SUP-  
POSED TO  
PLAY UNTIL I  
DIED...



I AM...

CHAPTER III :

# LIST OF INGREDIENTS



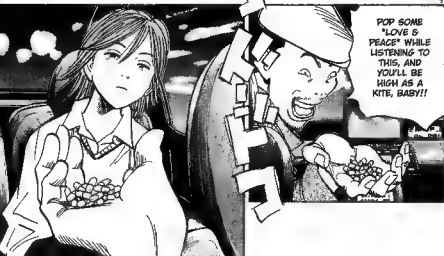
YA-HOO-  
HOO-  
HOOEY!!

2014



YEAH,  
ESPE-  
CIALLY  
THIS  
EURO  
ONES  
VERSION!!

MAN, HARU  
NAMO'S "HELLO  
HELLO ANTHEM"  
IS SUCH A  
TRIP!!

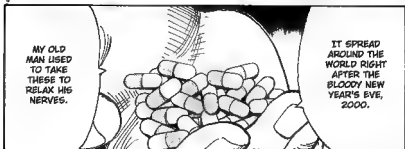


POP SOME  
"LOVE &  
PEACE" WHILE  
LISTENING TO  
THIS, AND  
YOU'LL BE  
HIGH AS A  
KITE, BABY!!





DON'T  
WORRY!!!  
"LOVE &  
PEACE"  
USED TO BE  
A LEGAL  
DRUG.



MY OLD  
MAN USED  
TO TAKE  
THESE TO  
RELAX HIS  
NERVES.

IT SPREAD  
AROUND THE  
WORLD RIGHT  
AFTER THE  
BLOODY NEW  
YEAR'S EVE,  
2000.



YOUR  
FATHER  
...

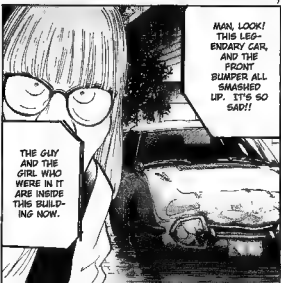
WHY,  
"FRIEND",  
OF COURSE.



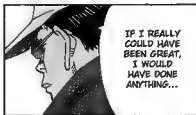
I BET  
YOUR DAD  
USED TO  
GET HIGH  
ON THESE  
THINGS,  
TOO.



MY  
DAD  
...









10









CAME FOR  
KOIZUMI  
KYOKO...

THE  
DREAM  
NAVIGA-  
TORS...



PROBABLY GOT  
CAUGHT BY  
THE COPS.

WHAT'S  
HE  
DOING?



I DON'T  
CARE  
ANYMORE  
...



HUH?

12

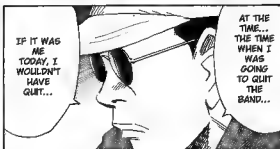
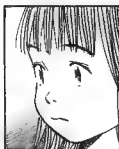


AND FOR  
ALL MY  
BRAG-  
GING...

I ENDED UP  
QUITTING  
THE BAND  
AND  
SELLING MY  
GUITAR...



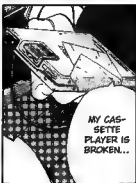
I JUST  
DON'T CARE  
...

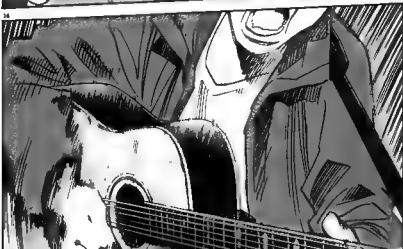
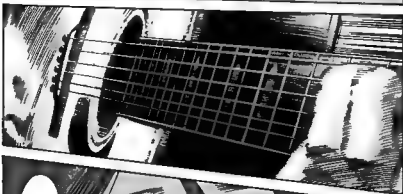


13











3







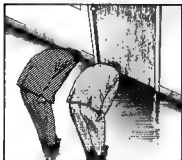
20th Century  
Boys v11  
List of  
Ingredients  
#112  
The Life of  
1970  
translated by  
Stephen Paul  
Suzanne and  
edited by  
Giles  
Scott & MS

衆議院第一議員会館  
House of Representatives First Meeting Hall

OH...  
N-NO,  
SIR...

ABSO-  
LUTELY  
NOT!!

WE  
WOULD  
BE  
GRATEFUL  
FOR YOUR  
ASSIS-  
TANCE...

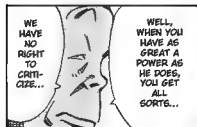






CHAPTER 112

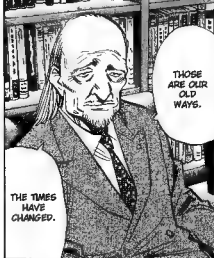
THE LIE OF  
1970













I ALSO HAD  
A CALL  
FROM  
PRINCIPAL  
HARUKAWA.

JUST  
GIVE  
HIM  
MORE  
DRUGS  
...



HIS  
REBEL-  
LIONS  
ARE  
EASILY  
PREDICT-  
ABLE.

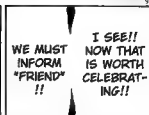
THAT IS  
NOTHING  
NEW.



KANNA'S  
ABILITIES  
ARE BEGIN  
TO AWAKEN.

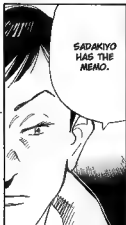


WHICH IS  
WHY WE  
MUST  
ERADICATE  
THE DAN-  
GEROUS  
ELEMENTS  
NOW...



WE MUST  
INFORM  
"FRIEND"  
!!

I SEE!!  
NOW THAT  
IS WORTH  
CELEBRAT-  
ING!!



SADAKIYO  
HAS THE  
MEMO.







IF THE  
MEMBERS  
CONGREGATE,  
AND IF THEY  
SHOULD MEET  
WITH SADAKIYO  
AND SEE  
THE MEMO...



BUT...

THEIR  
PRESENCE  
IS MINIS-  
CULE,  
COMPARED  
TO OURS.



THERE IS A  
POSSIBILITY  
THE "LIE OF  
1970" WILL  
BE  
REVEALED.



THAT  
WE  
KNOW  
ABOUT  
IT.



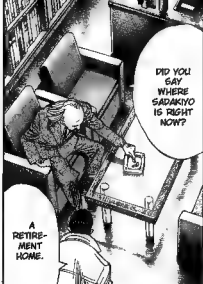
AND  
"FRIEND"  
WILL  
REALIZE...







AND WHO IS THERE WITH HIM?



DID YOU SAY WHERE SADAKIYO IS RIGHT NOW?

A RETIREMENT HOME.



AND ONE OF SADA-KIYO'S PUPILS, KOIZUMI KYOKO...

SADAKIYO, HIS ELEMENTARY SCHOOL TEACHER ...



I AM ABOUT TO HEAD THERE, MYSELF.

THERE IS NO TIME. I HAVE MY MEN SURROUNDING THE BUILDING.



HHMM ...



HHMMMM, BY THE WAY...

CALL ME WHEN YOU'RE READY.

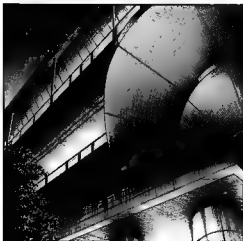






# SHANGRI-LA HOME

TOKYO HOME FOR THE ELDERLY  
TOKYO CENTER FOR ASSISTED LIVING







"BANISH"  
THEM.

NOTE: I'VE HAD A LOT OF PROBLEMS TRANSLATING THE TERM "KERSHAW" OVER THE COURSE OF THIS SERIES, AND I'VE CHANGED THE TRANSLATION FOR IT SEVERAL TIMES, BUT I THINK I HAVE FINALLY SETTLED ON "BANISH". IT'S SUPPOSED TO BE THE WORD THAT YOU USE WHEN YOU BREAK OFF A FRIENDSHIP WITH SOMEONE, BUT VERY FEW JAPANESE DICTIONARIES ACCURATELY DESCRIBE IT AS SUCH, AND THEREFORE IT TOOK ME A WHILE TO FIGURE OUT WHAT IT REALLY MEANT. AGAIN, I'M SORRY IF THIS CAUSED ANY CONFUSION, AND I APOLOGIZE FOR MY SHORTCOMINGS AS A TRANSLATOR.



WE  
HAVE  
PERMIS-  
SION FOR  
"BANISH-  
MENT"!!

WE HAVE  
PERMIS-  
SION FOR  
"BANISH-  
MENT"!!

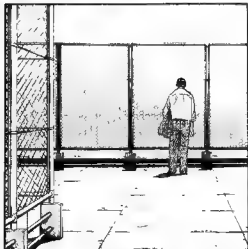
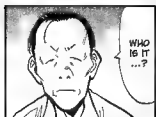


"BANISH"  
EVERYONE  
IN THE  
BUILDING.

WITH  
PLEA-  
SURE!!

WITH  
PLEA-  
SURE  
!!





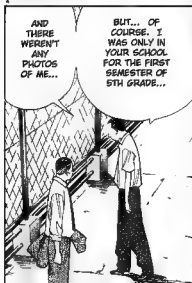
I'VE BEEN  
LOOKING  
FOR YOU,  
SADAKIYO  
...



SUMMER,  
2002



OLD  
CHAPTER 113 : FRIENDSHIP





DID YOU  
EVER GET  
TO TALK  
WITH THE  
ALIENS?

YOU  
WERE  
ALWAYS  
ON THE  
ROOF.



AND I  
ALWAYS  
WORE A  
MASK...



BUT SEE,  
I DO  
REMEM-  
BER THE  
PLACE...



I FEEL  
KINDA...

HAPPY  
...



WELL...  
YEAH.  
AND YOU  
...

YOU  
SEEM TO  
BE  
DOING  
WELL..



AN OLD ELEMEN-  
TARY SCHOOL  
FRIEND IS HERE  
TALKING WITH  
ME...





WELL...  
IT'S NOT  
GOOD...

SICK...?  
HOW SO  
...?



YOU DON'T  
SEEM...  
AS WELL...



I'M A  
LITTLE  
SICK.



IT'S BECAUSE  
OF IT THAT I'M  
FEELING NOS-  
TALGIC ABOUT  
OLD TIMES...



NOT  
GOOD  
...



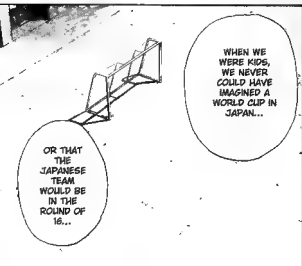
YOU'RE  
KIDDING.



COULD  
YOU HELP  
ME MAKE  
A LIST OF  
NAMES?

I WAS  
LOOKING  
FOR YOU,  
THINKING  
WE SHOULD  
HAVE A  
REUNION.









I WAS  
HAPPY

...

2014

AND NOW  
I  
REMEM-  
BER...

A CLASS-  
MATE WHO  
REMEM-  
BERED ME

...

10

WHO HAD  
SOME OLD  
NEW YEAR'S  
CARDS, AND  
HE USED THE  
ADDRESS AS  
A CLUE...

HE SAID HE  
TALKED TO  
OUR  
TEACHER,  
SEKIGUCHI-  
SENSEL...

I ASKED  
HIM HOW HE  
TRACKED ME  
DOWN...



BUT I WAS  
ALIVE IN SEKI-  
GUCHI-SEN-  
SEI'S CARDS...  
AND SO MON-  
CHAN FOUND  
ME...



I WAS  
SUPPOSED  
TO HAVE  
DIED IN  
MIDDLE  
SCHOOL...



SHOULDN'T YOU  
LEAVE THIS  
PLACE AND WAIT  
UNTIL MORNING  
AT A 24-HOUR  
RESTAURANT OR  
SOMETHING?



SEKIGUCHI-  
SENSEI IS  
ASLEEP...  
AND YOUR  
HOUSE IS  
BURNED UP  
...

WHAT  
ARE YOU  
GOING  
TO DO?



THE BUILDING  
APPEARS TO BE  
SURROUNDED.



HUH  
...?



WE CAN'T  
LEAVE.



S...  
SUR-  
ROUNDED  
...?!



...  
WHAT  
DO YOU  
MEAN?!

THEY'LL  
PROBABLY  
"BANISH"  
ME FOR  
BETRAYING  
THEM.



DID...  
THE  
DREAM  
NAVIGA-  
TORS  
COME TO  
GET ME?!



THAT'S  
PROBABLY  
NOT THEIR  
ONLY  
OBJECTIVE  
ANYMORE.



THEY  
MIGHT  
SIMPLY  
"BANISH"  
THIS  
ENTIRE  
BUILDING  
...

NO... NOT  
ONLY ME.  
YOU KNOW  
TOO MUCH,  
AS WELL  
...



B...  
BANISH  
...?



13

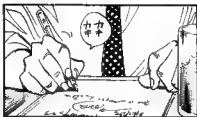






THANK  
YOU FOR  
TELLING  
ME  
EVERY-  
THING.

THANK  
YOU...



MIGHT  
SAVE  
THE  
HUMAN  
RACE.

BUT  
YOUR  
COUR  
AGE...



IT MAY  
NOT BE  
EASY...

THAT  
BLOWS  
IT ALL  
WIDE  
OPEN...



ARE YOU  
GOING  
ALREADY?



!?





15







17





HAH

HAH

HAH

HE EVADES  
A FIERCE  
TACKLE!!  
AND  
DODGES  
ANOTHER  
ONE!!

LEFT  
WING  
SHIMON  
BREAKS  
AWAY!!

HAH

HAH

HAH

HE WON'T  
GO DOWN!!  
SHIMON IS  
RUNNING  
WITH ALL  
OF HIS  
BODY AND  
SOUL!!

HE'S  
STILL  
GOING!!  
AND...

HAH

HAH

HAH





AFTER GRADUATING, I WAS HIRED TO WORK FOR A MAJOR DISTILLING MACHINE MANUFACTURER...

I WAS A GREAT COLLEGE RUGBY PLAYER

... I PLAYED WITH COMPLETE DEVOTION FOR FOUR YEARS...



MY MOTHER HAD RAISED ME UP THROUGH COLLEGE ...

WE WERE A FAMILY OF TWO.



...SO I GAVE UP RUGBY.



A YEAR LATER, MY MOTHER FELL ILL...



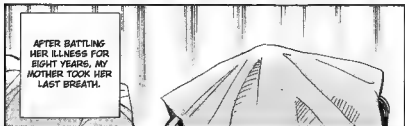


I WORKED  
AND WORKED,  
AND SCORED  
VICTORY  
AFTER  
VICTORY.

I STARTED  
OVER AS A  
BUSINESS-  
MAN. AND I  
BEGAN A NEW  
LIFE.



BUT NONE  
WERE AS  
SATISFYING  
AS THAT  
COME-FROM-  
BEHIND  
MATCH.



AFTER BATTLING  
HER ILLNESS FOR  
EIGHT YEARS, MY  
MOTHER TOOK HER  
LAST BREATH.



BUT I  
NEVER FELT  
AS THOUGH  
I HAD BEEN  
COMPLETELY  
DEVOTED...

I HAD  
WORKED  
HARD, TO  
PAY HER  
MEDICAL  
BILLS...



USING SOME CONNECTIONS I MADE FROM MY SALARYMAN YEARS, WE IMPORTED A GERMAN BREWERY SYSTEM, AND STARTED A BEER BOOM ON JAPANESE SOIL.

MY BOSS AND I LEFT THE COMPANY, AND STARTED A NEW BUSINESS.



I STILL WASN'T COMPLETELY DEVOTED. NOT YET... AND THEN...

WORK WAS GOING WELL. I PUSHED HARDER, HARDER...



I HAD AN UNTREATABLE DISEASE...

I LEARNED THAT MY TIME WAS LIMITED.



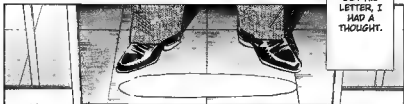
THAT WAS WHEN I GOT A LETTER FROM KENJI.



Let's take this  
symbol back

新東京国際空港

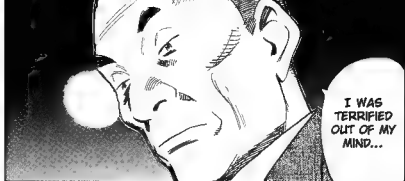
WHEN I  
GOT HIS  
LETTER, I  
HAD A  
THOUGHT.



THIS WAS  
SOMETHING  
I COULD  
REALLY  
DEVOTE  
MYSELF TO.  
I COULD  
MAKE THAT  
COME-FROM-  
BEHIND WIN  
AGAIN.





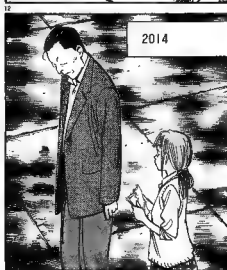














13





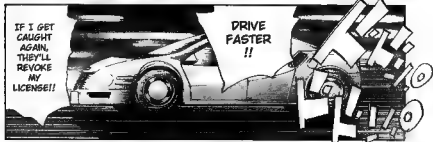


WITH  
PLEA-  
SURE!!

WITH  
PLEA-  
SURE  
!!



PLEASE,  
BEGIN THE  
"BANISH-  
ING" NOW.



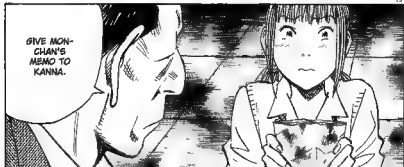
IF I GET  
CAUGHT  
AGAIN,  
THEY'LL  
REVOKE  
MY  
LICENSE!!

DRIVE  
FASTER  
!!



AWW,  
MAN!!

HURRY  
!!  
DRIVE  
FASTER  
!!



GIVE MON-  
CHAN'S  
MEMO TO  
KANNA.

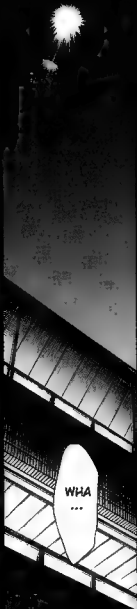




17











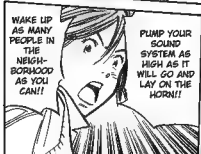
WHO  
AA!!



W...  
WHAT  
ARE  
YOU  
GONNA  
DO?!

GRAB HIM  
AND GET  
OUT OF  
HERE!!

TSUT  
OMU  
!!



WAKE UP  
AS MANY  
PEOPLE IN  
THE  
NEIGH-  
BORHOOD  
AS YOU  
CAN!!

PUMP YOUR  
SOUND  
SYSTEM AS  
HIGH AS IT  
WILL GO AND  
LAY ON THE  
HORN!!













A  
HELI-  
COP-  
TER!!



THAT'S  
...

AMEN  
SOMEN  
!!



THEY'RE  
ATTACK-  
ING  
FROM  
ABOVE!!



GET A  
GRIP!!  
THERE  
ARE NO  
ALIENS  
COMING TO  
SAVE  
YOU!!

EXTRATER-  
RESTRIALS,  
SAVE MY  
LIFE!!



KOIZUMI  
KYOKO  
!!

HURRY  
!!



WE  
HAVE  
TO  
HIDE!!



A  
COPTER  
...

HUH?!



YES,  
MA'AM...  
SHALL WE  
WITH-  
DRAW?

THIS IS  
BECOMING  
A HEAD-  
ACHE.



THAT'S  
CERTAINLY  
NOT A  
MEMBER  
OF OUR  
BACKUP  
SQUAD!!



HUH  
?!

ERADI-  
CATE THE  
ENTIRE  
BUILDING.



HUH  
?

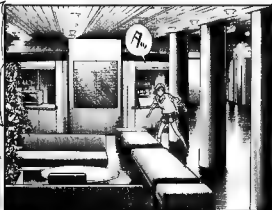
I'M NOT  
TALKING  
ABOUT  
THE  
CHOPPER



ENDOU  
KANNA  
...









IS IT  
WART?!

E-EVACU-  
ATION?!

W-WELL...  
I'M NOT  
SURE  
WHAT YOU  
MEAN, BUT  
WE'LL DO  
IT...



WE DON'T  
KNOW WHAT  
THEY'LL DO!!  
EVERYONE IN  
HERE IS IN  
GREAT  
DANGER!!

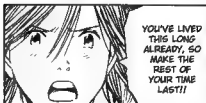


WAIT!!  
SETTLE  
DOWN!!

EEEEEP  
!!

WHOA  
!!

I DON'T  
WANNA  
DIE YET!!



YOU'VE LIVED  
THIS LONG  
ALREADY, SO  
MAKE THE  
REST OF  
YOUR TIME  
LAST!!



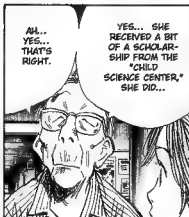
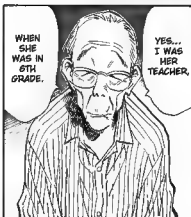
OKAY  
...

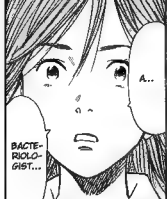
OH  
...

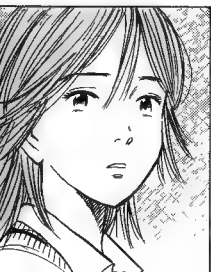


WHAT'S THE  
USE OF  
KNOCKING  
EACH OTHER  
OVER?! BE  
CAREFUL!!











YOSHIT-  
SUNE  
...



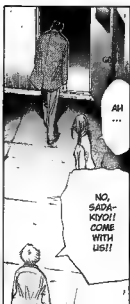
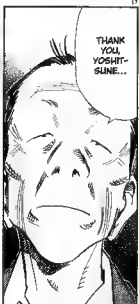
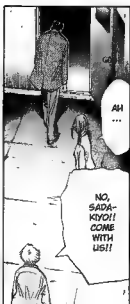
I'M  
SORRY  
FOR  
TAKING  
SO  
LONG,  
KOIZUMI  
KYOKO!!



ARE YOU  
SADAKIYO?

AND  
YOU...









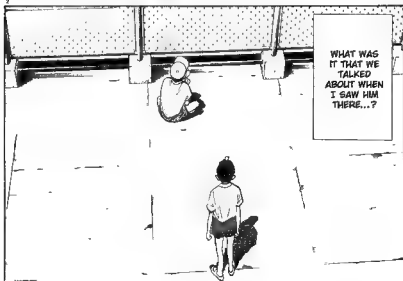
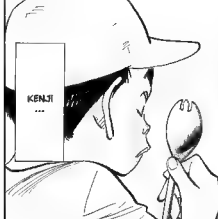
THE  
ROOF

...

TAKE ME  
AWAY  
FROM  
HERE...

TAKE  
ME  
AWAY  
...

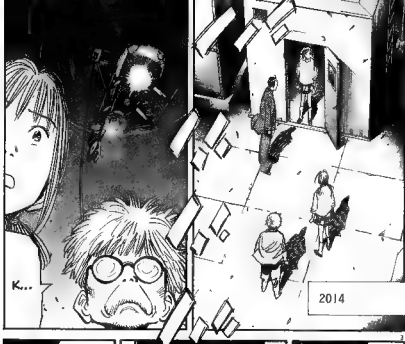
I WAS  
ALWAYS  
WAITING  
FOR THE  
ALIENS ON  
THE ROOF.



WHAT WAS  
IT THAT WE  
TALKED  
ABOUT WHEN  
I SAW HIM  
THERE...?

CHAPTER 116 :

# SADAKIYO'S DECISION





KANNA  
!!

I MISSED  
YOU...  
I MISSED  
YOU SO  
MUCH!!



SHE'S  
DOING  
FINE!!

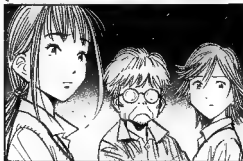


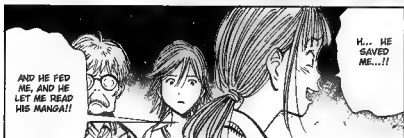
AND  
YUKIJI...  
?!  
HOW IS  
YUKIJI?!

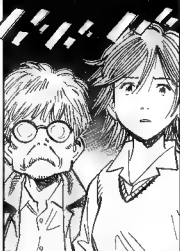


OH, HOW  
YOU'VE  
GROWN!!  
WELL, OF  
COURSE...  
HA...  
HAHAHA!!

I SEE  
...  
I  
SEE!!





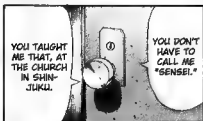


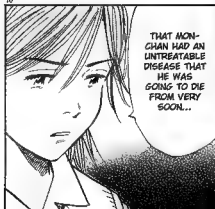






READ THAT MEMO. ON IT, YOU WILL FIND ...







THE LAST  
THING HE  
SAID TO ME  
WAS-!!



MON-  
CHAN  
WAS  
ALREADY  
...



SHE KNEW THAT  
AFTER HE RAN  
AWAY FROM THE  
HOSPITAL, HE  
WOULDN'T COME  
BACK ALIVE!!



HE CAME  
TO ME,  
TO ASK  
WHO  
"FRIEND"  
WAS.

11



I JUST  
WANT TO  
LIVE AS  
LONG AS  
POSSIBLE!!



I REMEM-  
BER...



HE WAS  
TRYING TO  
BEND A  
SPOON ON  
THE ROOF  
IN GRADE  
SCHOOL...

WHEN  
UNCLE  
KENJI  
TOLD  
ME...





AND HE  
TOLD  
UNCLE  
KENJI...



HE COULDN'T  
WILL IT TO BEND,  
SO HE WAS  
TRYING TO  
FORCE IT...

AND  
THEN,  
SADA-  
KIYO  
CAME...



YOU CAN'T  
USE  
TRICKS.

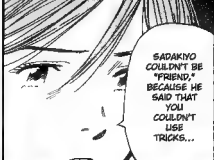
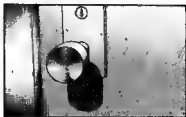


...THAT'S  
HOW HE  
KNEW THAT  
"FRIEND"  
WASN'T  
SADAKIYO...



SADA-  
KIYO...







COME WITH  
US, SADA-  
KIYO!!



THANK  
YOU,  
MON-  
CHAN...

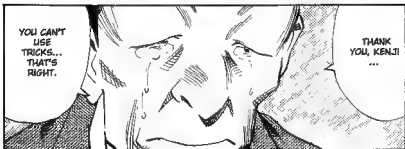
THANK  
YOU  
YOSHIT-  
SUNE...



THERE  
MIGHT BE  
SOME  
VERY BIG  
NEWS  
TOMOR-  
ROW.

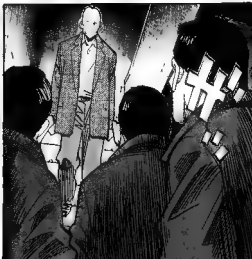


SADA-  
KIYO!!



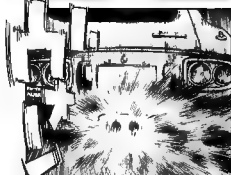
YOU CAN'T  
USE  
TRICKS...  
THAT'S  
RIGHT.

THANK  
YOU, KENJI  
...











AND THERE  
MIGHT BE  
SOME BIG  
NEWS  
TOMORROW?



WHAT DID HE  
MEAN, HE  
KNOWS  
WHERE  
"FRIEND" IS...



AT AN UNKNOWN TIME THIS MORNING, ON A BAY SECTOR ROAD,

IT WAS FOUND ALONG A CURVE OF THE STREET WITH EASY VISIBILITY,

THE BURNT REMAINS OF A CAR WERE DISCOVERED.

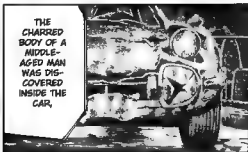


BUT POLICE AND FIRE-FIGHTERS HAVE YET TO IDENTIFY THE REMAINS, OR THE CAUSE OF THE ACCIDENT.

AND, ACCORDING TO EYEWITNESSES, THE CAR SIMPLY BURST INTO FLAME



THE CHARRED BODY OF A MIDDLE-AGED MAN WAS DISCOVERED INSIDE THE CAR,

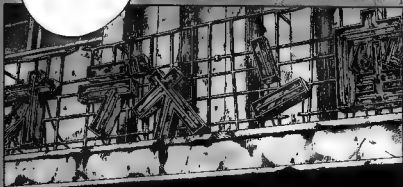


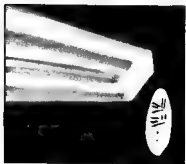
MOVING ON...



YEAH, IT  
WAS A  
TOUGH  
PLACE.

YOU'RE IN  
LUCK. THEY'RE  
NOT SCHEDULED  
TO TEAR IT  
DOWN 'TIL NEXT  
MONTH.





2002...  
12 YEARS  
AGO. THE  
TOWN GOT  
TOGETHER  
FOR A FILM  
FESTIVAL...

2002  
NARUHAMA FILM  
FESTIVAL

HERE,  
THIS IS  
THE FILM.

カ  
ア  
ア  
ア



カ  
ア  
ア  
ア

THEY ONLY  
DID IT  
THAT  
YEAR,  
THOUGH.  
THAT WAS  
THE ONLY  
ONE.



THIS IS  
SOME  
FOOTAGE  
OF THEM.



カ  
ア  
ア  
ア



I THINK THE  
PERSON  
YOU'RE  
TALKING  
ABOUT IS  
THAT  
WOMAN,  
THERE.



カ  
ア  
ア  
ア





CHAPTER 117 :

# RUINS



MOM

...

BROUGHT TO YOU BY  
THE BAND OF THE HAWK  
AND  
MANGASCREENER



[HTTP://THEHAWKS.ORG](http://THEHAWKS.ORG)  
[HTTP://MANGASCREENER.COM](http://MANGASCREENER.COM)





SEVERAL DAYS  
BEFORE, TOKYO,  
HANEDA



I'M GLAD  
YOU'RE STILL  
ALIVE...







I BET YOU  
WOULD  
HAVE MADE  
ONE OUT OF  
WEEDS IN A  
FIELD, IF  
YOU  
COULD.



IT'S NOT  
A NICE  
PLACE.

I GOT THE  
FULL EXPE-  
RIENCE IN  
THAT  
ATTRACTION.



WHAT DO YOU  
MEAN, AWFUL?  
UNCLE KENJI AND  
HIS FRIENDS  
WORKED SO HARD  
TO MAKE THAT  
BASE.

DON'T EVEN  
THINK  
ABOUT  
MAKING  
ANOTHER  
ONE OF  
THOSE  
AWFUL...



Y-  
YUCK  
...!!

MY  
WHOLE  
BODY  
WAS  
COVERED  
WITH  
MOS-  
QUITO  
BITES.

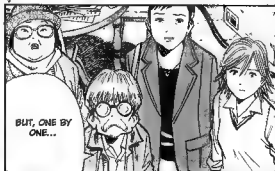


THAT'S  
QUITE A  
STORY  
ABOUT  
OTCHO...  
ESCAPING  
FROM  
PRISON...



AND HE SAVED  
KANNA AT THE  
CHURCH IN  
SHINJUKU...



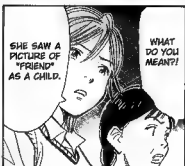


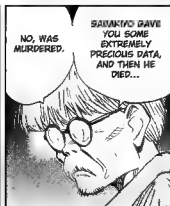


10



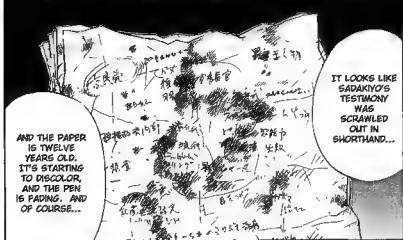












AND THE PAPER  
IS TWELVE  
YEARS OLD.  
IT'S STARTING  
TO DISCOLOR,  
AND THE PEN  
IS FADING. AND  
OF COURSE...

IT LOOKS LIKE  
SADAKIYO'S  
TESTIMONY  
WAS  
SCRAWLED  
OUT IN  
SHORTHAND...



THERE'S  
MOM-  
CHAN'S  
BLOOD  
...



HOW  
WOULD  
YOU  
READ  
THIS?



YES...  
LOOK  
HERE,  
KANNA...



THIS MUST  
CONTAIN  
"FRIEND'S"  
IDENTITY...



HE SAID IT  
MIGHT BE A  
CLUE TO MY  
MOTHER'S  
LOCATION.



YES. IT  
LOOKS LIKE  
"KIRIKO'S  
LOCATION" TO  
ME.

OH...  
YOU'RE  
RIGHT...  
!!



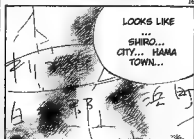
KIRI...  
ATION...



AND RIGHT  
UNDER THAT...  
IT'S EASY TO  
READ.



SO, WRITTEN  
BELOW IT IS  
WHERE MY  
MOTHER WAS  
IN 2002...?!



LOOKS LIKE  
...  
SHIRO...  
CITY... HAMA  
TOWN...

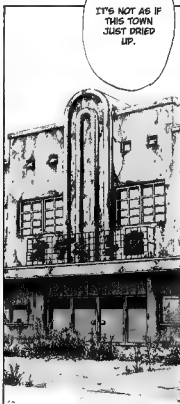


## ODEON THEATER



IT'S BEEN  
DRIED UP  
FOR A  
LOOOONG  
TIME  
NOW.

IT'S NOT AS IF  
THIS TOWN  
JUST DRIED  
UP.



THAT'S WHY  
THOSE KIDS  
TRIED HOLDING A  
FILM FESTIVAL  
HERE, IN 2002.







THAT  
DOCTOR,  
SHE CAME  
BACK.

BUT THEN,  
SUMMER  
OF 2002...



AND THE TALK OF  
THE  
HIGHWAY  
DRIED UP,  
FOR SOME  
REASON...



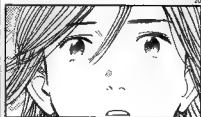
SO I LAID  
OUT A  
FULTON UP  
ON THE  
SECOND  
FLOOR OF  
THIS  
THEATER.

SHE WANTED  
TO STAY FOR  
A COUPLE  
DAYS, BUT  
SHE HAD  
NOWHERE TO  
SLEEP.



SHE KEPT  
SAYING SHE  
DIDN'T WANT  
TO BE  
FILMED, BUT  
THEY DID IT  
ANYWAYS...

THAT WAS  
RIGHT  
WHEN  
THEY  
WERE  
GETTING  
UP THE  
FILM  
FESTIVAL.









SEARCHING  
...?

CRASH


CRASH



THAT  
DOCTOR  
...

I TELL YOU,  
SHE MUST  
HAVE REALLY  
LEFT  
SOMETHING  
IMPORTANT,

YEAH... I DON'T  
KNOW WHAT IT WAS,  
BUT EVERY DAY SHE  
WOULD WALK FROM  
THIS  
THEATER OVER TO  
THE CLIFF.



関係者以外の  
立入りを禁ず  
NO, UNAUTHORIZED, ENTRANCE.

ROCK



MOM

...





WHAT WAS  
IN THIS  
HOSPITAL  
...?

CHAPTER 118:

**GODZILLA**



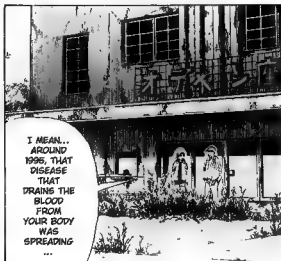
HMM?

YOU SAID SHE  
SAVED  
EVERYONE...



AND YOU  
SAID THAT  
THE DOCTOR  
SAVED  
EVERYONE.

DID SHE  
USE A  
VACCINE  
OR  
SOME-  
THING...?

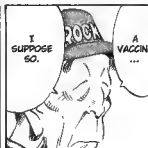


I MEAN...  
AROUND  
1995, THAT  
DISEASE  
THAT  
DRAINS THE  
BLOOD  
FROM  
YOUR BODY  
WAS  
SPREADING  
...



OH, I  
WOULDN'T  
KNOW.

DOES THAT  
MEAN SHE  
WAS A  
BACTERI-  
OLOGIST?



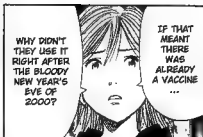
I  
SUPPOSE  
SO.

A  
VACCINE  
...



I DUNNO,  
THAT'S JUST  
TOO MUCH  
FOR ME TO  
THINK  
ABOUT.

150,000  
PEOPLE DIED  
AROUND THE  
WORLD,  
BEFORE THE  
FRIENDSHIP  
PARTY  
DISTRIBUTED  
THE VACCINE...



WHY DIDN'T  
THEY USE IT  
RIGHT AFTER  
THE BLOODY  
NEW YEAR'S  
EVE OF  
2000?

IF THAT  
MEANT  
THERE  
WAS  
ALREADY  
A VACCINE  
...



MMMM,  
YEAH, I  
DUNNO...



IT WAS SOME  
MEDICAL  
CORPORATION,  
SOMETHING  
SOCIETY, LIKE  
...

WELL, IT  
WAS  
CALLED  
NARUHAMA  
HOSPITAL,  
LIKE THE  
TOWN.



DO YOU  
KNOW WHO  
FUNDED AND  
RAN THE  
HOSPITAL?



...DID SHE  
SAY IF SHE  
FOUND WHAT  
SHE WAS  
LOOKING FOR  
...?



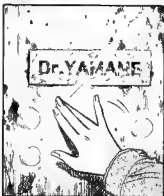
TOMORROW  
SOCIETY  
...



I DON'T  
REALLY  
REMEMBER.

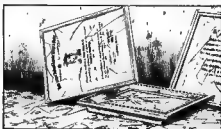
TOMOR-  
ROW?



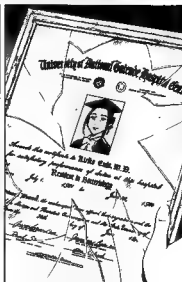








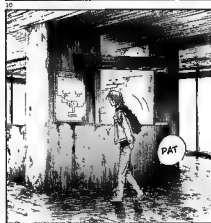
UNIVERSITY OF  
GAIENDE HOSPITAL...  
RESIDENT STUDY  
COMPLETED...



HER  
DEGREE



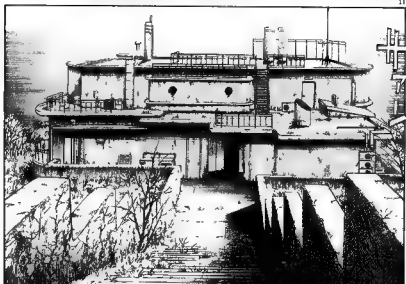
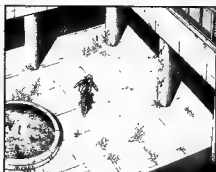
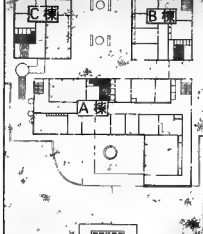
Kiriko Endo, M.D.  
...nce of duties

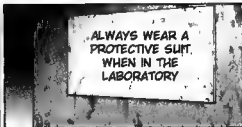


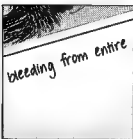
THE BACTERIA  
LABORATORY

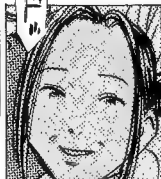
CURRENTLY  
OUT

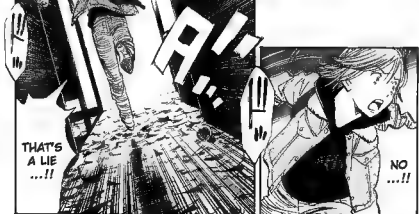
Bacteria Lab  
Back by 13:00







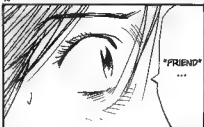






BACTERIA LABORATORY

細菌研究室

"FRIEND"  
...TOMOR-  
ROW  
SOCIETY  
...TOMOR-  
ROW...

NOTE:  
"TOMORROW"  
IS MADE UP  
OF THE KANJI FOR  
"FRIEND" AND  
"TOWER," BUT THE  
POINT HERE  
IS THAT IT  
SOUNDS LIKE THE  
ENGLISH WORD  
"TOMOR-  
ROW."

A MOVIE CALLED  
"SON OF  
GODZILLA."

OH...



TELL ME  
THAT'S  
A LIE!!



SHE SAID IT  
WAS A MOVIE  
SHE  
WATCHED A  
LONG TIME  
AGO WITH  
HER  
BROTHER.



WHAT WAS  
IT? THE  
MOVIE SHE  
WATCHED...





SHE WAS  
CRYING  
AS SHE  
WATCHED  
IT...

ROCKY

A MOVIE  
ABOUT  
GODZILLA  
AND HIS  
SON...



PROVE  
THAT  
IT'S A  
LIE!!



TELL  
ME IT'S  
A LIE!!

AND SHE SAID  
SOMETHING  
MIGHTY ODD.



HAHH

HAHH

HAHH

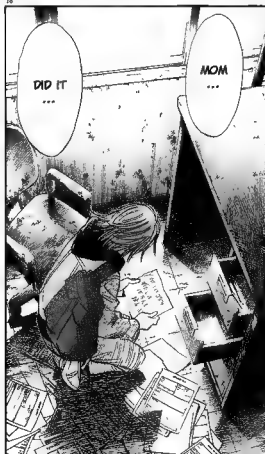
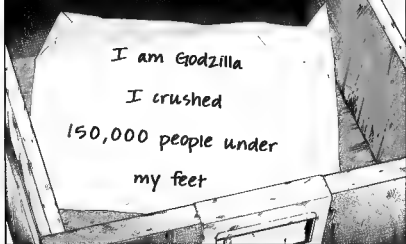


RO

SHE SAID,  
"I AM  
GODZILLA  
..."

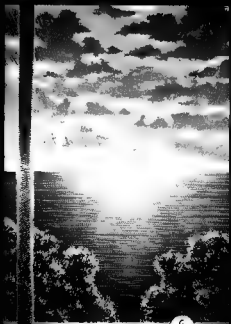


THERE MUST  
BE SOME-  
THING THAT  
PROVES THIS  
IS ALL A LIE  
...!!



20th  
Century  
Boys v11  
List of  
Ingredients  
c119  
Mother's  
Words  
translated  
by Stephen  
Paul,  
Scanned and  
edited by  
Gatzm.  
Both &MS

I am Godzilla  
I crushed  
150,000 people  
under my feet



T  
W  
E  
E  
T

C  
H  
I  
R  
P



C  
H  
I  
R  
P

C  
H  
I  
R  
P









SHE'S  
YOUR  
MOM,  
ISN'T  
SHE?



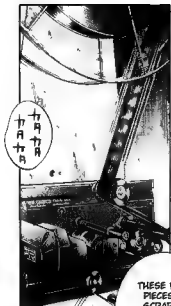
I FOUND  
SOME OTHER  
BITS THAT  
HAD THAT  
DOCTOR IN  
THEM.



SHE WAS  
SAYING  
YOUR  
NAME.

CHAPTER 119

# MOTHER'S WORDS



THESE WERE  
PIECES OF  
SCRAPPED  
FILM TAKEN  
BY A BUNCH  
OF AMA-  
TEURS, YOU  
SEE.

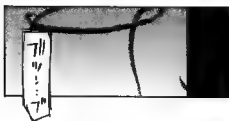
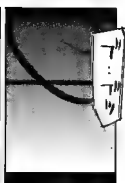
5

I... I...  
I LOVE  
YOU!!

MITSHYO  
!!

鳴浜町  
映画祭





GO  
AHEAD,  
GIVE  
US A  
WORD  
!!

HERE WE  
HAVE  
GRAMPA  
SHIO-  
TANI.

THEY EVEN  
GOT PEOPLE  
FROM THE  
NEIGHBOR-  
HOOD TO SAY  
STUFF...

SAY  
SOME-  
THING,  
GRAMPS  
!!

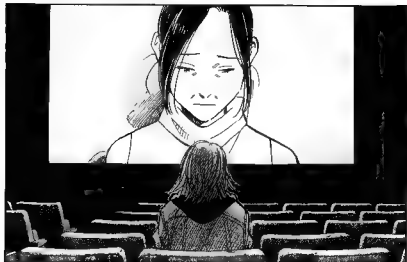
GRAMPA!!

HEY...  
IS HE  
SLEEP-  
ING?

GRAMPA A A A A!!



HERE  
WE GO.



YES, GO  
AHEAD  
AND  
START  
TALKING.

UHM...  
IS IT  
ON?



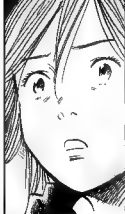
MOM  
...

NEXT WE  
HAVE  
DR.  
ENDOU  
KIRIKO.



AHEM

...



YES  
...?

UH,  
DOCTOR  
...



UH...  
I...

I WAS  
FORMERLY  
A DOCTOR  
AT THE  
NARUHAMA  
HOSPITAL  
HERE...



OH...  
OKAY  
...



DON'T  
BOTHER WITH  
AN INTRO-  
DUCTION,  
JUST SAY  
YOUR  
MESSAGE.

10



I  
CANNOT  
FACE  
ALL OF  
YOU...

I...

I'VE DONE  
A TERRIBLE  
THING...

TO MY  
BROTHER  
...

UH...  
DOCTOR  
?

AND TO  
MY DAUGH-  
TER...

11



I'VE  
BECOME A  
MONSTER,  
LIKE  
GODZILLA.



UH...  
DOCTOR...  
CAN YOU  
KEEP IT  
SHORT...?



AS LONG AS  
THIS  
MESSAGE  
GETS TO THE  
PEOPLE WHO  
WILL UNDER-  
STAND IT...



IF I WAS,  
IT WOULD  
BE A BAD  
THING  
FOR  
EVERYONE  
HERE.

I'M  
SORRY I  
CAN'T BE  
ANY  
CLEARER.



IS MY  
OWN  
METHOD  
OF  
REPAY-  
MENT.

WHAT I  
AM GOING  
TO DO  
NOW



THEIR POWER  
IS ONLY  
GROWING  
LARGER.

AS OF  
2002, THEY  
STILL HAVE  
MOMENTUM  
...



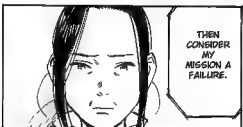
IF IT'S  
AFTER  
2002, AND  
THEY STILL  
HAVE  
POWER...



I AM GOING  
TO SEEK  
DR. YAMANE'S  
ASSISTANCE.



DR.  
YAMANE  
...?!



THEN  
CONSIDER  
MY  
MISSION A  
FAILURE.



SOMEONE  
STOP  
THEM!!  
OR ELSE  
...



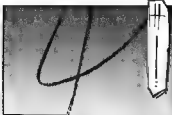
SOME  
ONE  
...

UH,  
DOCTOR...  
THIS IS  
FOR YOUR  
LOVED  
ONES...



PLEASE,  
SOME  
ONE...

WELL,  
THAT'S  
A CUT...







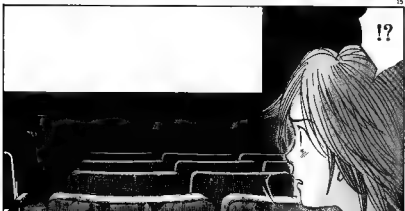
SEE?

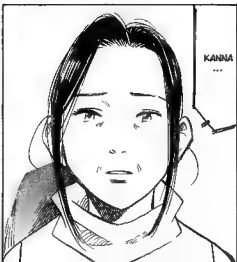
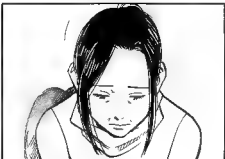


DOESN'T MAKE  
ANY SENSE. I  
WATCHED IT A  
BUNCHA TIMES  
LAST NIGHT,  
BUT I  
STILL DON'T  
GET A THING.



15







B...  
BZT



?

KANNA,  
WHAT-  
EVER YOU  
DO...



Z Z X Z  
...

Z Z Z Z  
...



ZZ  
...  
ZZ



B Z Z Z T

17

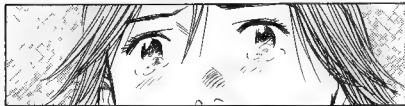


BUT I CAN  
TELL WHAT  
SHE SAID.

UNFORTU-  
NATELY,  
THE  
SOUND  
CUT OUT.



.....



I SEE, SO  
OUR  
ACCOUNTS  
WILL BE  
SETTLED  
THERE,  
TODAY, AS  
WELL...

00000

VRRM

20th  
Century  
Boys vll  
List of  
Ingredients  
c120  
Yamane-kun  
translated by  
Stephen  
Paul,  
Scanned and  
edited by  
Gatsa.  
Boill &MS

NO, I'VE  
GIVEN UP ON  
ANY  
VACATIONS  
THIS YEAR.

大福堂製薬株式会社  
DAIFUKU  
PHARMACEUTICAL CORPORATION

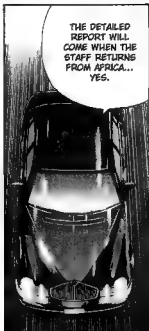
00000

BESIDES, THE  
FRIENDSHIP PARTY  
DOESN'T "END" OR  
"BEGIN" THE YEAR,  
DO THEY...?





NOTE: AN ANNUAL  
TELEVISED CONTEST HELD  
ON NEW YEAR'S EVE.













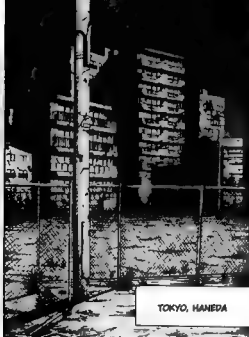




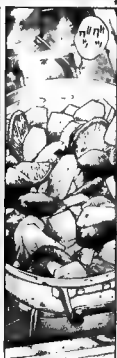
WHERE  
IS DR.  
YAMANE  
?

CHAPTER 120:

**YAMANE-  
KUN**



TOKYO, HANEDA





PROBABLY  
NEVER HAD  
OSECHI IN  
THEIR LIVES  
...

THEY'VE ALL  
BEEN  
ORPHANS  
SINCE THE  
2000 BLOODY  
NEW YEAR'S  
EVE.



NO...  
I'M...

YOSHITSUNE,  
HAVE YOU SEEN  
YOUR FAMILY?



MMH!!  
THAT'S A  
GOOD  
MUSH-  
ROOM.

MMH  
...



EHH

DON'T  
EAT ANY  
OF  
THAT.



EITHER WAY,  
THEY'RE RELA-  
TIVES OF A  
TERRORIST...  
I'VE CAUSED  
THEM ENOUGH  
GRIEF...



SUPPOSED  
TO BE  
DEAD...



I PROBA-  
BLY HAVE  
A GRAVE,  
SOME-  
WHERE.



DO YOU THINK  
IT'S OKAY  
FOR HER TO  
SEARCH FOR  
HER MOTHER,  
ALL ALONE  
...?



HOW  
IS  
SHE  
DOING  
?

AND  
KANNA  
...?



SHE SAYS  
SHE'LL BE  
BACK ASAP  
...

I GOT  
AN  
EMAIL  
LAST  
NIGHT.



SHE  
ALREADY  
KNOWS.

TOO  
LATE  
...



SOONER OR  
LATER  
SHE'LL  
FIND OUT  
ABOUT HER  
FATHER...



SHE JUST  
WANTED TO  
LOOK FOR  
HER MOTHER  
BY HERSELF  
...

SHE  
SAID  
SHE  
WAS  
FINE...



IS SHE  
GOING TO BE  
OKAY,  
KNOWING THE  
HORRIBLE  
TRUTH...?!



...



GYAHA-  
HA-  
HAHA!!

SHE MUST  
HAVE  
GOTTEN  
THAT  
STRENGTH  
FROM YOU  
...



I  
WOULDN'T  
BE ABLE  
TO BEAR IT  
...



WELL,  
THEN  
...



WHY IS  
TAKUM  
BOY??

HABA-  
HABA  
!!



I GAINED  
ANOTHER  
YEAR THIS  
YEAR!!

YOU  
CALL  
THAT  
NEWS?!



HAVE YOU  
HEARD THE  
BIGGEST NEWS  
STORY THIS  
YEAR?

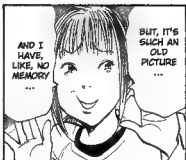
OOOH,  
WHAT  
WOULD  
THAT  
BE?







THEY  
DON'T  
CARE  
ABOUT  
THAT!!  
THEY'LL  
KILL  
YOU!!



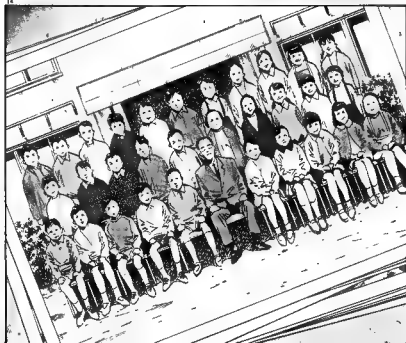
AND I  
HAVE,  
LIKE, NO  
MEMORY  
...

BUT, IT'S  
SUCH AN  
OLD  
PICTURE  
...



BECK  
...!!

NOW,  
LOOK!!  
AND  
REMEM-  
BER!!







YOU  
KNOW  
...

WHO  
WAS HE  
...?



AND  
NOW,  
THE  
NEWS.



HE WAS  
PRETTY  
SMART...  
UMMM...



A NUMBER OF  
BODIES WERE  
FOUND,  
SUSPECTED TO  
BE VICTIMS OF  
A INFECTIOUS  
DISEASE.



ON THE  
28TH OF  
THIS  
MONTH, IN  
THE WEST  
AFRICAN  
REPUBLIC OF  
NDONGO...

ACCORD-  
ING TO  
AN COR-  
RESPON-  
DANCE,



GREAT  
QUANTITIES  
OF BLOOD  
WERE  
DRAINED  
FROM THE  
BODIES...



IT BEARS A  
STRIKING  
RESEMBLANCE  
TO THE EPI-  
DEMIC THAT  
SPREAD  
WORLDWIDE IN  
THE TERRORIST  
ATTACKS OF  
NEW YEAR'S  
EVE, 2000...



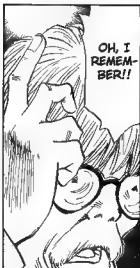
YOSH-  
IT-  
SUNE  
...

HE SAID, HE  
WAS GOING TO  
BE A DOCTOR  
OR SOME-  
THING...



YOSHIT-  
SUNE  
...!!

UAMMM  
...  
UAMMM  
...



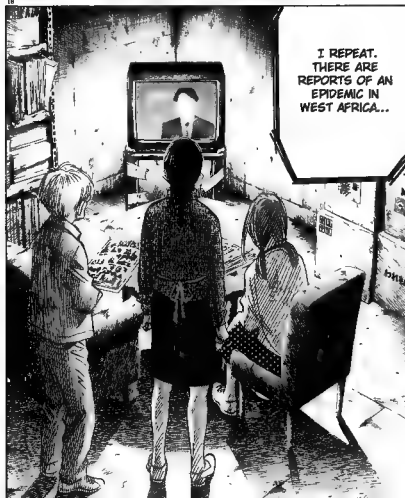
OH, I  
REMEM-  
BER!!



YOSHITSUNE  
...?!



THE WORLD  
HEALTH ORGANI-  
ZATION IS TAKING  
THE SITUATION  
VERY SERIOUSLY,  
SENDING A TEAM  
OF INVESTIGA-  
TORS TO...



20th Century Boys v11 List of Ingredients  
c120 Memories of the Science Room  
translated by Stephen Paul,  
Scanned and edited by Gatsu.  
BotH &MS



<http://mangascreeener.com>  
<http://thehawks.org>



CHAPTER 121 :

# MEMORIES OF THE SCIENCE ROOM



TOGURA

DING DONG



!?



WELL, YOU  
COULD HAVE  
CALLED. I  
DON'T HAVE  
ANY FOOD  
PREPARED.



YOU  
WERE  
COMING  
HOME  
TODAY,  
DEAR?

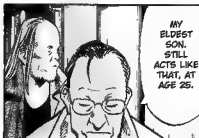
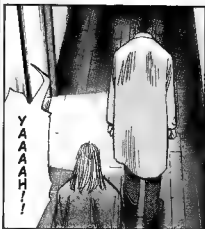


OH.

Y...  
YES.



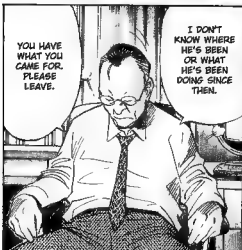
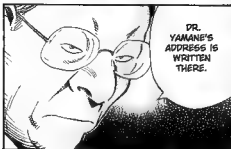






BOOKSHELF: THESE ARE ALL TITLES RELATED TO VIRUSES, BACTERIA, BIO-SCIENCE, ETC.







WHAT ABOUT  
YOU? HOW DO  
YOU KNOW  
ABOUT  
YAMANE-SAN?



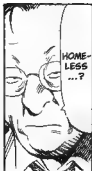
WHAT IS  
YOUR  
RELATION-  
SHIP WITH  
DR.  
YAMANE?



WE  
DIDN'T  
KNOW  
EACH  
OTHER  
VERY  
WELL.



HE HEARD  
THAT  
DAIFUKU  
PHARMACELI-  
TICAL'S  
STOCK WAS  
GOING TO  
RISE VERY  
QUICKLY.



HOME-  
LESS  
...?



SOMEONE  
AMONG THE  
HOMELESS  
KNOWS HIS  
STOCKS...

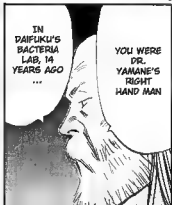
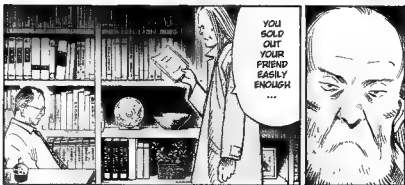
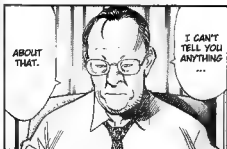
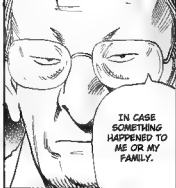


IS  
SOME-  
THING  
GOING  
TO  
HAPPEN?



JUST AS IT DID  
WHEN THEY  
JOINED HANDS  
WITH THE FRIEND-  
SHIP PARTY TO  
MANUFACTURE AN  
IMPORTANT  
VACCINE FOR  
WORLDWIDE USE...

AFTER  
THE  
BLOODY  
NEW  
YEAR'S  
EVE OF  
2000.



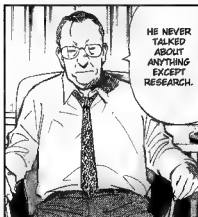


AND WHEN  
THE HOSPITAL  
CLOSED,  
DAIFUKU  
HIRED THE  
BOTH OF US.



WE  
WORKED AT  
THE SAME  
HOSPITAL.

I WAS  
WITH HIM  
BEFORE  
THAT.



HE NEVER  
TALKED  
ABOUT  
ANYTHING  
EXCEPT  
RESEARCH.



AND YOU  
STILL DIDN'T  
KNOW EACH  
OTHER VERY  
WELL?



WE WERE  
NOT  
"FRIENDS,"  
AS YOU  
MIGHT SAY.



THE ONLY  
THING I KNEW  
ABOUT HIM...

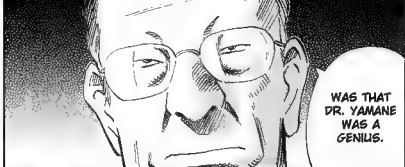


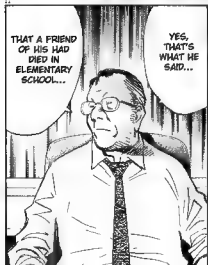
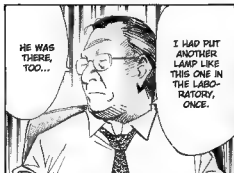
I KNOW  
NOTHING  
ABOUT HIS  
HISTORY,  
OR HIS  
HOME LIFE.

SO  
...











BECAUSE  
WHEN HE  
SNUCK  
INTO  
SCHOOL  
AT NIGHT  
...

BUT, HE  
WASN'T  
SAD...



THAT FRIEND  
DIED THE DAY  
BEFORE  
THEIR DIS-  
SECTION  
EXPERIMENT.

THAT A  
FRIEND OF  
HIS HAD  
DIED IN  
ELEMEN-  
TARY  
SCHOOL...



THE GHOST  
OF HIS  
FRIEND WAS  
THERE,  
DOING THE  
EXPERIMENT.



HE AND I  
BOTH  
LOVED...

YES  
...



SCIENCE  
ROOM  
...



IN THE  
SCIENCE  
ROOM...



THE  
SCIENCE  
ROOM...



SCIENCE ROOM



OUR SCIENCE  
CLASS THAT  
DAY WAS DIS-  
SECTING  
CARD, SO IT  
WAS VERY  
NOISY AND  
RAUCOUS.



YAMANE  
-KUN...

THE ONLY  
MEMORY I  
HAVE OF HIM  
WAS THAT  
ONE TIME.

13



I WAS BUSY  
HELPING  
WEeping GIRLS  
AND TAKING  
YOSHITSUNE TO  
THE NURSE'S  
OFFICE AFTER  
HE FELT SICK.

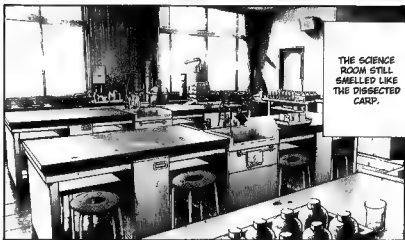


CLUNK

SO I HAD  
TO GO BACK  
AFTER  
SCHOOL TO  
GET IT



I FORGOT  
MY HAND-  
KERCHIEF  
AFTER THE  
LAB...

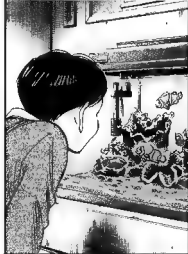


THE SCIENCE  
ROOM STILL  
SMELLED LIKE  
THE DISSECTED  
CARP.



!?







DIDN'T YOU KNOW  
THAT EARTH WILL  
BE COVERED WITH  
WATER IN THE  
FUTURE? WE'LL  
CREATE PEOPLE  
WHO WON'T DIE  
WHEN THAT  
HAPPENS.



MER  
MAID  
?



THOSE  
ORANGE  
ONES ARE  
CLOWNFISH,  
RIGHT?



GOOD  
BYE.



DO YOU  
KNOW  
WHAT  
THIS FISH  
IS  
CALLED?



?



BUT I WAS  
ASKING IF  
YOU KNOW  
ITS NAME,  
NOT ITS  
SPECIES.



SO YOU  
KNOW.



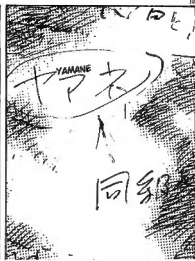
I GAVE  
THIS  
ONE A  
NAME.



MY  
GRANDPA  
USED TO  
HAVE  
SOME.









# 20世紀少年<sup>11</sup>

—成分表示—

ビッグ コミックス

ISBN4-09-186631-X

2003年2月1日初版第1刷発行

(検印廃止)

著 者 浦 沢 直 樹

© Naoki Urasawa 2003

発行者 片 寄 聰

印刷所 凸版印刷株式会社

Printed in Japan

『週刊ビッグコミックスピリッツ』02年第34号～第46号掲載作品

連載担当／戸叶研人

単行本編集責任／志波秀宇

単行本編集／戸叶研人、堀内裕子(銀杏社)

監修／長崎尚志(ビッグ・オー)

発行所 (〒101-8001) 東京都千代田区一ツ橋二の三の一

振替(00180-1-200) TEL 編集03(3230)5505  
販売03(3230)5749

株式  
会社 小学館

●盗本には十分注意しておりますが、落丁・凡丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替えます。  
購入された書店名を明記して「制作局」までにお送りください。送料・小社負担にてお取り替えます。

制作局(TEL 0120-336-082)

●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等することは、法律で認められた場合を除き、  
著作権および出版者の権利の侵害となります。あらかじめの小社まで許諾をお求めください。

☒(日本複写権センター委託出版物)

本書の一部または全部を無断で複写(コピー)することは、著作権法上での例外を除き禁じられています。  
複写を希望される場合は、日本複写権センター(TEL 03-3401-2382)にご連絡ください。

アンケートのお願い 小学館アンケート係

●小学館のコミックス、書籍についてのアンケートをインターネットで受け付けています。

<http://www.info.shogakukan.co.jp> にアクセスしていただき、

このコミックスのキーワード「5186631」を入力してください。

●全ご回答者の中から、毎月500名の方に抽選で、小学館特製図書カード(1000円)をさしあげます。

●発行日より3年間有効です。●宛先は商品の発送をもってかえさせていただきます。

その残酷なまでの運命を受け入れ、  
“ともだち”の牙城に挑むカノナ……  
その意志はもう、誰にも止められない。  
次集——とてつもない謎が解き明かされる!!

# 新生ガンバ発動



『20世紀少年』  
浦沢直樹  
ビッグコミックス・ショガクで  
大好評連載中!!!!!!

